



## SECRÉTARIAT À L'ACCÈS AUX MARCHÉS Rapport d'analyse mondiale

### Analyse du commerce compétitif

## Poisson frais, congelé et transformé en Allemagne

**Aout 2016**

### SOMMAIRE

Le présent rapport vise à dégager les grands secteurs d'importation de poisson en Allemagne qui cadrent avec les priorités du Canada, et à cerner les meilleures possibilités d'affaires pour les exportateurs canadiens.

Plus précisément, l'analyse des données qui suit cible les dix principales importations de poissons frais, congelés ou transformés de l'Allemagne (à l'exception des mollusques et crustacés), pour lesquels le Canada pourrait être un fournisseur. Elle présente l'écart entre les importations mondiales de l'Allemagne et les importations d'origine canadienne, ainsi que les principaux concurrents internationaux.

À moins d'indications contraires, les chiffres figurant dans le présent document sont tirés des données des douanes allemandes sur les importations qui sont rapportées dans l'Global Trade Atlas Global Trade Atlas (2016).

### LE MARCHÉ ALLEMAND EN BREF

En 2015, les importations canadiennes de poisson et produits de la mer en Allemagne se sont chiffrées à 23,2 millions \$ CA, faisant de ce pays le quinzième marché d'exportation du Canada pour les produits de poisson et de fruits de mer.

La demande en poisson et en produits de la mer est à la baisse en Allemagne, mais le pays demeure le 6<sup>e</sup> plus important importateur de poisson et de produits de la mer du monde. D'après Euromonitor International, l'Allemagne dépend grandement des importations de poisson et de produits de la mer, qui représentent environ 88 % de la consommation en Allemagne.

En 2015, les principaux fournisseurs de produits du poisson pour l'Allemagne étaient la Pologne, avec une part de marché de 21 %, la Norvège (11,8 %), les Pays-Bas (10,2 %), le Danemark (10,1 %) et la Chine (9,8 %).



### TABLE DES MATIÈRES

Sommaire .....	1
Le marché allemand en bref .....	1
Caractéristiques du marché .....	2
Cinq principaux poissons consommés en Allemagne .....	2
Rendement du Canada .....	3
Aperçu des échanges.....	4
Marché de détail.....	14
Distribution au détail.....	16
Conclusion.....	17
Plus de plus amples renseignements.....	17
Ressources .....	18



Visitez notre collection en ligne de  
rapports publics pour plus  
d'informations à ce sujet et sur  
d'autres marchés.



## CARACTÉRISTIQUES DU MARCHÉ

En 2015, la croissance lente de l'Allemagne depuis l'année précédente s'est poursuivie en raison de la faible confiance quant aux exportations due à la crise ukrainienne et aux sanctions occidentales visant la Russie. Depuis, la part du PIB de l'Allemagne est plus petite que celle des autres importantes puissances économiques. Toutefois, le PIB réel de l'Allemagne devrait connaître une hausse et passer de 1,5 % en 2015 à 1,8 % en 2016. Cette hausse s'explique par la hausse des salaires, de l'emploi, des dépenses publiques, et des exportations (Euromonitor International).

Après la récession économique de 2014, en Allemagne, la consommation de poisson a connu un déclin de 1 % en termes de volume des ventes. Malgré ce déclin, le poisson transformé, représentant la plus petite catégorie de poisson, connaît une bonne croissance en termes de volume, avec un taux de croissance annuelle composé de 1,2 % de 2009 à 2014. Ce taux de croissance est en partie attribuable au fait que la consommation de poisson est passée de la consommation de poisson comme repas à la consommation de poisson comme collation pratique pour les consommateurs pressés (Euromonitor International). Par ailleurs, le volume des ventes de poisson frais devrait connaître une hausse avec l'augmentation du nombre de consommateurs préoccupés par leur santé, et de la préférence de la population vieillissante de l'Allemagne pour le poisson frais et réfrigéré.

D'après le Conseil norvégien des produits de la mer, les principales raisons expliquant la consommation de poisson en Allemagne sont son goût agréable (75 %), ses bienfaits pour la santé (59 %) et son utilisation comme aliment faible en gras remplaçant la viande (44 %). Les consommateurs allemands âgés ont tendance à acheter du poisson frais plus souvent que les jeunes consommateurs. Toutefois, de nombreux consommateurs n'aiment pas le poisson; ils ont l'impression que le poisson peut être difficile à obtenir, qu'il n'offre pas un bon rapport qualité-prix, et qu'il est trop dispendieux (Euromonitor International, 2015). Néanmoins, l'accroissement de la confiance économique en Allemagne et la hausse des campagnes publicitaires devraient avoir une influence positive sur la consommation de détail d'espèces de poissons dispendieuses.

L'Allemagne offre la plus grande variété de produits du poisson frais et congelés certifiés par le Marine Stewardship Council (MSC), se classant devant les Pays-Bas et le Royaume-Uni. Les taux de croissance élevés pour le poisson certifié par le MSC sont attribuables au fait que les consommateurs sont fortement sensibilisés à la durabilité, et qu'ils recherchent du poisson de grande qualité identifié par des écoétiquettes (Euromonitor International, 2015).

Globalement, le marché allemand des aliments et des boissons (y compris le marché du poisson et des produits de la mer) est hautement compétitif, avec les prix au détail les plus bas de toute l'Europe (Trade Commissioner Services, 2016).

### Volume des ventes de poisson en Allemagne, en milliers de tonnes

Catégories	2009	2010	2011	2012	2013	2014	TCAC 2009-2014 (%)
<b>Poisson – Total*</b>	<b>1 060,00</b>	<b>1 034,70</b>	<b>1 017,90</b>	<b>998,30</b>	<b>997,50</b>	<b>987,40</b>	<b>- 1,4 %</b>
Poisson frais <sup>1</sup>	645,3	612,5	607,6	570,7	552,5	547	- 3,3 %
Poisson transformé <sup>2</sup>	414,7	422,2	410,3	427,6	445	440,4	1,2 %

Source : Euromonitor International<sup>1</sup> et Mintel Retail Market<sup>2</sup>

\* Nota : Le volume total des ventes de poisson est une combinaison calculée de poisson frais et de poisson congelé provenant de deux sources différentes.

## CINQ PRINCIPAUX POISSONS CONSOMMÉS EN ALLEMAGNE

En Allemagne les poissons marins (61,4 %) et les poissons d'eau douce (26,9 %) représentent 88,3 % de la consommation de poisson et de produits de la mer, alors que les crustacés et les mollusques en représentent 11,7 %. Les espèces de poisson les plus consommées sont la goberge de l'Alaska, représentant 22,9 % de la consommation totale, suivie par le hareng (18,7 %) et le saumon (14,5 %).



## Cinq principaux poissons consommés en Allemagne en 2014

Poisson	Part de la consommation (%)
Goberge de l'Alaska	22,9
Hareng	18,7
Saumon	14,5
Thon, bonite	12,5
Pangasius	5,5

Source : Fisch Informationszentrum, 2014

## RENDEMENT DU CANADA

D'après les données du Global Trade Atlas, les exportations totales de poisson du Canada (à l'exclusion des produits de la mer) vers l'Allemagne, en 2015, ont été de 2 161 tonnes (une baisse de 12,4 % par rapport à 2014), et ont été évaluées à 9,3 millions \$ CA (baisse de 30,9 %). Les principaux produits du poisson canadiens étaient les suivants : chair de poisson congelée (2,3 millions \$ CA, augmentation de 36,1 %), saumon du Pacifique congelé (1,8 million \$ CA, augmentation de 26,5 %), et succédanés de caviar préparés à partir d'œufs de poisson (1,3 million \$ CA, baisse de 19,5 %).

### Importations de produits du poisson d'origine canadienne en Allemagne, en millions \$ CA et en tonnes, de 2013 à 2015

Code SH	Description	Dollars canadiens			Quantité		
		2013	2014	2015	2013	2014	2015
<b>Poisson – Total</b>		<b>9 964 560</b>	<b>13 388 373</b>	<b>9 255 144</b>	<b>1 423</b>	<b>2 465</b>	<b>2 161</b>
030499	Chair de poisson congelée NDNCA	877 885	1 658 579	2 256 539	560	1 183	1 605
030312	Saumon du Pacifique congelé NDNCA*	1 203 356	1 416 398	1 806 138	314	451	254
160432	Succédanés de caviar préparés à partir d'œufs de poisson	2 542 410	1 589 657	1 280 300	92	48	49
030541	Saumon du Pacifique, saumon atlantique et saumon du Danube fumé	700 831	838 418	979 436	26	29	30
030481	Filets de saumon du Pacifique, de saumon atlantique et de saumon du Danube congelés	843 026	1 031 724	599 788	55	65	32
030311	Saumon rouge congelé	994 349	4 233 027	551 753	96	488	55
030489	Filets de poisson congelé, NDNCA	1 549 972	578 473	536 265	156	56	52
030390	Foies et œufs de poisson congelés	132 407	720 859	305 191	4	51	8
160420	Poisson préparé ou en consERVE	134 451	130 962	173 835	6	6	7
030441	Filets de saumon du Pacifique, de saumon atlantique et de saumon du Danube frais/réfrigérés	34 355	97 541	127 856	3	5	5

Source : Global Trade Atlas, 2016

\* NDNCA = non dénommé ni compris ailleurs



## APERÇU DES ÉCHANGES

En 2015, l'Allemagne a importé 841 359 de tonnes de poisson (en excluant les produits de la mer), représentant une valeur de 5,12 milliards \$ CA, soit une diminution de 3,06 % du volume, et une diminution de 0,83 % de la valeur par rapport à 2014. La Pologne continue d'être le principal fournisseur de poisson de l'Allemagne, avec une valeur de 1,1 milliard \$ CA, et 119,004 tonnes. Elle est suivie par la Norvège, avec 606,5 millions \$ CA (88 076 tonnes). En 2015, le Canada se classait au 37<sup>e</sup> rang des fournisseurs, avec un volume de 2 161 tonnes en produits du poisson, d'une valeur de 9,3 millions \$ CA.

### Dix principaux fournisseurs de poisson en Allemagne, en \$ CA et en % du marché

#	Pays partenaire	Dollars canadiens			% du marché			% de changement 2015-2014
		2013	2013	2014	2013	2014	2015	
Monde		4 549 658 580	5 167 776 710	5 124 667 779	100	100	100	- 0,83
1	Pologne	958 955 572	1 071 521 819	1 074 783 199	2,11	20,7	21,0	0,30
2	Norvège	582 263 856	701 794 132	606 494 080	12,8	13,6	11,8	- 13,58
3	Pays-Bas	352 099 972	452 533 554	520 722 524	7,7	8,8	10,2	15,07
4	Danemark	398 985 069	503 535 559	515 012 275	8,8	9,7	10,1	2,28
5	Chine	455 093 035	476 443 418	503 390 712	10,0	9,2	9,8	5,66
6	États-Unis	185 335 208	236 340 329	239 895 198	4,1	4,6	4,7	1,50
7	Lituanie	106 504 393	171 142 950	177 918 943	2,3	3,3	3,5	3,96
8	Islande	104 794 327	107 526 762	114 351 856	2,3	2,1	2,2	6,35
9	Turquie	80 690 758	103 922 589	113 801 972	1,8	2,0	2,2	9,51
10	Vietnam	112832423	101437956	100511162	2,5	2,0	2,0	- 0,91
37	Canada	9 964 560	13 388 373	9 255 144	0,2	0,3	0,2	- 30,87

Source : Global Trade Atlas, 2016

### Dix principaux fournisseurs de poisson en Allemagne, volume en tonnes et % du marché

#	Pays partenaire	Quantité			% du marché			% de changement 2015-2014
		2013	2014	2015-2014	2013	2014	2015	
Monde		830 496	867 953	841 359	100,00	100,00	100,00	- 3,06
1	Chine	123 145	125 773	119 190	14,8	14,5	14,2	- 5,23
2	Pologne	116 329	116 355	119 004	14,0	13,4	14,1	2,28
3	Danemark	99 490	114 709	115 445	12,0	13,2	13,7	0,64
4	Norvège	90 467	106 816	88 076	10,9	12,3	10,5	- 17,54
5	Pays-Bas	55 242	57 600	71 542	6,7	6,6	8,5	24,20
6	États-Unis	45 822	60 077	52 129	5,5	6,9	6,2	- 13,23
7	Vietnam	31 014	26 543	23 969	3,7	3,1	2,9	- 9,70
8	Lituanie	13 374	17 691	22 921	1,6	2,0	2,7	29,56
9	Royaume-Uni	26 386	27 395	20 961	3,2	3,2	2,5	- 23,48
10	Islande	21 258	19 841	19 465	2,6	2,3	2,3	- 1,89
32	Canada	1 423	2 465	2 161	0,8	0,3	0,3	- 12,35

Source : Global Trade Atlas, 2016



### Écart de l'approvisionnement en poisson, en millions \$ CA

	2013	2014	2015	TCAC (%) 2013-2015
Importations de l'Allemagne en provenance de tous les pays	4 549,7	5 167,8	5 124,7	6,13
Importations de l'Allemagne en provenance du Canada	10,0	13,4	9,3	- 3,63
Écart	4 539,7	5 154,4	5 115,4	6,15

Source : Global Trade Atlas, 2016

### Dix principaux fournisseurs mondiaux de poisson de l'Allemagne, en millions \$ CA et en % du marché, de 2013 à 2015

Code SH	Produit	Dollars canadiens			% du marché			% de changement 2015-14
		2013	2014	2015	2013	2014	2015	
<b>Poisson</b>		<b>4 549,7</b>	<b>5 167,8</b>	<b>5 124,7</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>- 0,83</b>
030541	Saumon du Pacifique, saumon atlantique et saumon du Danube fumé	587,7	708,3	704,0	12,92	13,71	13,74	- 0,6
030475	Filets de goberge de l'Alaska congelés	420,1	442,5	495,3	9,23	8,56	9,66	11,94
160414	Thon, thonine à ventre rayé, bonite préparé/en conserve, non haché	432,3	399,9	433,9	9,5	7,74	8,47	8,51
030214	Saumon atlantique et saumon du Danube frais/réfrigéré	334,6	479,9	425,0	7,36	9,29	8,29	- 11,45
030481	Filets de saumon du Pacifique, de saumon atlantique et de saumon du Danube congelés	286,7	344,5	277,4	6,3	6,67	5,41	- 19,48
160419	Poisson entier ou en morceaux, préparés ou en conserve, NDNCA*	151,5	175,9	207,8	3,33	3,4	4,05	18,11
030471	Filets de morue congelés	144,6	181,9	203,9	3,18	3,52	3,98	12,12
030489	Filets de poisson congelés, NDNCA	183,2	205,2	196,4	4,03	3,97	3,83	- 4,28
030441	Filets de saumon du Pacifique, de saumon atlantique et de saumon du Danube frais/réfrigérés	92,7	142,6	174,7	2,04	2,76	3,41	22,49
160412	Hareng entier ou en morceaux, préparé ou en conserve	158,7	141,9	128,1	3,49	2,75	2,5	- 9,76

Source : Global Trade Atlas, 2016

\* NDNCA = non dénommé ni compris ailleurs



## 1. Saumon du Pacifique, saumon atlantique et saumon du Danube fumé

Principaux fournisseurs de filets de saumon du Pacifique, de saumon atlantique et de saumon du Danube congelés en Allemagne, en dollars canadiens (\$ CA) et % du marché

Pays partenaire	Dollars canadiens			% du marché			% de changement
	2013	2014	2015	2013	2014	2015	2015-2014
<b>Monde</b>	<b>587 715 653</b>	<b>708 270 547</b>	<b>704 008 154</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>- 0,60</b>
Pologne	467 630 514	505 105 452	513 048 960	79,57	71,32	72,88	1,57
Lituanie	61 121 139	99 277 707	92 807 449	10,40	14,02	13,18	- 6,52
Norvège	20 742 400	45 981 658	40 573 940	3,53	6,49	5,76	- 11,76
Danemark	14 965 450	20 690 202	26 945 520	2,55	2,92	3,83	30,23
Royaume-Uni	11 629 133	16 646 026	11 594 697	1,98	2,35	1,65	- 30,35
Irlande	4 492 080	4 150 902	7 374 631	0,76	0,59	1,05	77,66
Pays-Bas	1 814 683	3 822 862	3 938 925	0,31	0,54	0,56	3,04
Suisse	1 671 304	2 149 458	2 516 505	0,28	0,30	0,36	17,08
Suède	670 516	2 475 103	1 762 162	0,11	0,35	0,25	- 28,80
Canada	700 831	838 418	979 436	0,12	0,12	0,14	16,82

Source : Global Trade Atlas, 2016

Filets de saumon du Pacifique, de saumon atlantique et de saumon du Danube congelés, écart d'approvisionnement en millions \$ CA

	2013	2014	2015	TCAC (%) 2013-15
Importations de l'Allemagne en provenance de tous les pays	587,7	708,3	704,1	9,46
Importations de l'Allemagne en provenance du Canada	0,7	0,8	1,0	18,22
Écart	587,0	707,4	703,0	9,44

Source : Global Trade Atlas, 2016

## 2. Filets de goberge de l'Alaska congelés

Dix principaux fournisseurs de filets de goberge de l'Alaska congelés en Allemagne, en dollars canadiens (\$ CA) et en % du marché

Pays partenaire	Dollars canadiens			% du marché			% de changement
	2013	2014	2015	2013	2014	2015	2015-2014
<b>Monde</b>	<b>420 140 562</b>	<b>442 459 877</b>	<b>495 278 055</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>11,94</b>
Chine	260 102 374	254 593 666	285 038 508	61,91	57,54	57,55	11,96
États-Unis	105 215 254	135 367 004	131 003 196	25,04	30,59	26,45	- 3,22
Russie	38 335 501	32 294 438	53 001 651	9,12	7,30	10,70	64,12
Pays-Bas	4 494 848	4 854 534	13 666 151	1,07	1,10	2,76	181,51
Pologne	2 335 387	3 663 318	5 145 170	0,56	0,83	1,04	40,45
Vietnam	1 920 407	3 252 648	4 736 571	0,46	0,74	0,96	45,62
Belgique	972 959	1 749 047	1 042 591	0,23	0,40	0,21	- 40,39
Finlande	59 476	1 987 968	771 761	0,01	0,45	0,16	- 61,18
Danemark	371 888	751 704	357 913	0,09	0,17	0,07	- 52,39
Lituanie	13 548	585 854	197 658	0,00	0,13	0,04	- 66,26

Source : Global Trade Atlas, 2016



### Écart de l'approvisionnement de filets de goberge de l'Alaska congelés, en millions \$ CA

	2013	2014	2015	TCAC (%) 2013-15
Importations de l'Allemagne en provenance de tous les pays	420,1	442,5	495,3	8,58
Importations de l'Allemagne en provenance du Canada	0	0	0	0,00
Écart	420,1	442,5	495,3	8,58

Source : Global Trade Atlas, 2016

### 3. Thon, thonine à ventre rayé et bonite préparé/en conserve, non haché

Dix principaux fournisseurs de thon, de thonine à ventre rayé et de bonite préparé/en conserve, non haché en Allemagne, en \$ CA et en % du marché

Pays partenaire	Dollars canadiens			% du marché			% de changement
	2013	2014	2015	2013	2014	2015	2015-2014
<b>Monde</b>	<b>432 285 064</b>	<b>399 901 001</b>	<b>433 926 857</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>8,51</b>
Philippines	61 188 869	58 214 714	81 245 149	14,15	14,56	18,72	39,56
Pays-Bas	41 468 002	60 938 368	69 633 942	9,59	15,24	16,05	14,27
Papouasie-Nouvelle-Guinée	55 670 919	40 915 910	68 490 327	12,88	10,23	15,78	67,39
Équateur	93 417 447	77 346 521	64 347 236	21,61	19,34	14,83	- 16,81
Espagne	35 281 097	29 100 926	44 111 929	8,16	7,28	10,17	51,58
Vietnam	38 542 748	34 533 837	29 747 002	8,92	8,64	6,86	- 13,86
Italie	15 599 667	20 534 694	18 900 241	3,61	5,13	4,36	- 7,96
Thaïlande	21 157 181	23 886 669	15 334 471	4,89	5,97	3,53	- 35,80
Indonésie	18 200 033	19 075 392	14 117 537	4,21	4,77	3,25	- 25,99
Pérou	9 041 351	9 599 242	5 804 105	2,09	2,40	1,34	- 39,54
Canada (45 <sup>e</sup> rang)	2 828	3 021	-	0,00	0,00	0,00	- 100,00

Source : Global Trade Atlas, 2016

### Thon, thonine à ventre rayé et bonite du Pacifique préparé/en conserve, non haché et fumé, écart d'approvisionnement en millions \$ CA

	2013	2014	2015	TCAC (%) 2013-15
Importations de l'Allemagne en provenance de tous les pays	45,8	42,0	41,1	- 5,27
Importations de l'Allemagne en provenance du Canada	0,002	0,003	0,000	- 100,00
Écart	43,3	40	39,8	- 4,13

Source : Global Trade Atlas, 2016



#### 4. Saumon atlantique et saumon du Danube frais/réfrigéré

Dix principaux fournisseurs de saumon atlantique et de saumon du Danube frais ou réfrigéré en Allemagne, en dollars canadiens (\$ CA) et en % du marché

Pays partenaire	Dollars canadiens			% du marché			% de changement
	2013	2014	2015	2013	2014	2015	2015-2014
<b>Monde</b>	<b>334 629 858</b>	<b>479 930 311</b>	<b>424 957 780</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>- 11,45</b>
Norvège	281 255 289	331 251 820	292 163 713	84,05	69,02	68,75	- 11,80
Danemark	31 046 295	122 900 657	109 340 371	9,28	25,61	25,73	- 11,03
Royaume-Uni	13 354 101	12 598 047	11 197 162	3,99	2,62	2,63	- 11,12
Pays-Bas	4 705 877	5 154 780	5 152 756	1,41	1,07	1,21	- 0,04
Irlande	2 653 851	5 032 443	4 259 846	0,79	1,05	1,00	- 15,35
Belgique	322 202	197 191	1 352 142	0,10	0,04	0,32	585,70
Islande	662 274	843 829	772 534	0,20	0,18	0,18	- 8,45
Finlande	328 515	667 612	266 539	0,10	0,14	0,06	- 60,08
Îles Féroé	5 446	-	200 830	0,00	0,00	0,05	0,00
Pologne	1 320	26 980	76 486	0,00	0,01	0,02	183,50
Canada (15)	13 785	10 160	14 145	0,00	0,00	0,00	39,23

Source : Global Trade Atlas, 2016

#### Saumon atlantique et saumon du Danube, écart d'approvisionnement en millions \$ CA

	2013	2014	2015	TCAC (%) 2013-2015
Importations de l'Allemagne en provenance de tous les pays	334,6	479,9	425,0	12,70
Importations de l'Allemagne en provenance du Canada	0,013	0,010	0,0	0,00
Écart	334,6	479,9	424,9	12,69

Source : Global Trade Atlas, 2016



## 5. Saumon du Pacifique, saumon atlantique et saumon du Danube congelé

Dix principaux fournisseurs de filets de saumon du Pacifique, de saumon atlantique et de saumon du Danube congelé en Allemagne, en dollars canadiens (\$ CA) et en % du marché

Pays partenaire	Dollars canadiens			% du marché			% de changement
	2013	2014	2015	2013	2014	2015	2015-2014
<b>Monde</b>	<b>286 683 439</b>	<b>344 453 767</b>	<b>277 351 252</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>- 19,48</b>
Chine	72 799 597	91 359 597	81 919 160	25,39	26,52	29,54	- 10,33
Pologne	35 273 870	35 191 879	52 963 970	12,30	10,22	19,10	50,50
Chili	69 078 730	71 255 684	43 768 042	24,10	20,69	15,78	- 38,58
Norvège	50 399 303	42 065 350	27 779 149	17,58	12,21	10,02	- 33,96
Danemark	33 001 422	40 986 737	24 212 620	11,51	11,90	8,73	- 40,93
Belgique	2 515 964	6 847 065	10 216 133	0,88	1,99	3,68	49,20
Suède	3 649 956	4 650 419	9 016 684	1,27	1,35	3,25	93,89
Pays-Bas	1 794 738	6 275 679	6 600 356	0,63	1,82	2,38	5,17
Estonie	457 595	6 775 944	5 618 172	0,16	1,97	2,03	- 17,09
Lituanie	1 565 528	14 347 142	4 190 993	0,55	4,17	1,51	- 70,79
Canada (19)	843 026	1 031 724	599 788	0,29	0,30	0,22	- 41,87

Source : Global Trade Atlas, 2016

Filets de saumon du Pacifique, de saumon atlantique et de saumon du Danube congelé, écart d'approvisionnement en millions \$ CA

	2013	2014	2015	TCAC (%) 2013-2015
Importations de l'Allemagne en provenance de tous les pays	286,7	344,5	277,4	- 1,64
Importations de l'Allemagne en provenance du Canada	0,8	1,0	0,6	- 13,40
Écart	285,8	343,4	276,8	- 1,59

Source : Global Trade Atlas, 2016



## 6. Poisson préparé ou en conserve, ou en morceaux, NDNCA\*

Dix principaux fournisseurs de poisson préparé ou en conserve, entier ou en morceaux, NDNCA, en \$ CA et en % du marché

Pays partenaire	Dollars canadiens			% du marché			% de changement 2015-2014
	2013	2014	2015	2013	2014	2015	
<b>Monde</b>	<b>151 474 010</b>	<b>175 897 340</b>	<b>207 747 983</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>18,11</b>
Pays-Bas	33 081 132	51 635 982	81 805 178	21,84	29,36	39,38	58,43
Pologne	50 553 099	54 646 905	63 191 052	33,37	31,07	30,42	15,64
Danemark	25 476 765	22 996 956	24 608 678	16,82	13,07	11,85	7,01
Afrique du Sud	16 122 214	15 039 777	12 727 602	10,64	8,55	6,13	- 15,37
Royaume-Uni	7 050 852	4 402 142	4 811 359	4,65	2,50	2,32	9,30
Belgique	4 278 257	5 586 993	3 952 689	2,82	3,18	1,90	- 29,25
Finlande	3 552 875	7 025 832	3 445 181	2,35	3,99	1,66	- 50,96
Lituanie	4 459 092	3 977 460	2 617 409	2,94	2,26	1,26	- 34,19
Turquie	22 987	83 825	2 504 275	0,02	0,05	1,21	2887,51
Chine	1 062 344	4 111 198	1 629 174	0,70	2,34	0,78	- 60,37

Source : Global Trade Atlas, 2016

\* NDNCA = non dénommé ni compris ailleurs

]

## Saumon préparé ou en conserve, entier ou en morceaux, écart d'approvisionnement en millions \$ CA

	2013	2014	2015	TCAC (%) 2013-2015
Importations de l'Allemagne en provenance de tous les pays	151,5	175,9	207,8	17,12
Importations de l'Allemagne en provenance du Canada	0	0	0	0,00
Écart	151,5	175,9	207,8	17,12

Source : Global Trade Atlas, 2016

\*NDNCA = non dénommé ni compris ailleurs



## 7. Filets de morue congelés

Dix principaux fournisseurs de filets de morue congelés en Allemagne, en dollars \$ CA et en % du marché

Pays partenaire	Dollars canadiens			% du marché			% de changement 2015-2014
	2013	2014	2015	2013	2014	2015	
<b>Monde</b>	<b>144 588 259</b>	<b>181 866 654</b>	<b>203 905 226</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>12,12</b>
Chine	55 674 422	61 051 776	73 728 111	38,51	33,57	36,16	20,76
Pologne	40 559 701	53 938 161	48 238 227	28,05	29,66	23,66	- 10,57
Danemark	5 503 953	8 283 116	27 890 180	3,81	4,55	13,68	236,71
Royaume-Uni	5 942 126	10 014 188	9 508 566	4,11	5,51	4,66	- 5,05
Vietnam	10 588 586	9 580 316	7 866 049	7,32	5,27	3,86	- 17,89
Groenland	8 633 744	7 142 835	7 817 662	5,97	3,93	3,83	9,45
Lituanie	2 117 848	9 272 195	7 174 183	1,46	5,10	3,52	- 22,63
Russie	2 785 338	3 670 369	5 725 741	1,93	2,02	2,81	56,00
Norvège	3 782 585	6 560 339	5 271 631	2,62	3,61	2,59	- 19,64
Pays-Bas	2 906 119	4 436 525	4 534 970	2,01	2,44	2,22	2,22

Source : Global Trade Atlas, 2016

### Filets de morue congelés, écart d'approvisionnement en millions \$ CA

	2013	2014	2016	TCAC (%) 2013-2015
Importations de l'Allemagne en provenance de tous les pays	144,6	181,9	204,0	18,78
Importations de l'Allemagne en provenance du Canada	0	0	0	0,00
Écart	144,6	181,9	204,0	18,78

Source : Global Trade Atlas, 2016



## 8. Filets de poisson congelés

Dix principaux fournisseurs de filets de poisson congelés, en \$ CA et en % du marché

Pays partenaire	Dollars canadiens			% du marché			% de changement
	2013	2014	2015	2013	2014	2015	2015-2014
<b>Monde</b>	<b>183 221 507</b>	<b>205 229 537</b>	<b>196 439 598</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>- 4,28</b>
Turquie	6 657 973	32 861 397	29 317 043	9,09	16,01	14,92	- 10,79
Japon	29 376 241	36 473 905	27 526 252	16,03	17,77	14,01	- 24,53
Pays-Bas	17 822 732	22 801 783	27 076 368	9,73	11,11	13,78	18,75
Russie	17 694 574	17 140 966	19 943 826	9,66	8,35	10,15	16,35
Islande	15 878 072	13 839 101	15 376 003	8,67	6,74	7,83	11,11
Chine	10 972 962	10 968 970	13 131 086	5,99	5,34	6,68	19,71
Ukraine	4 195 625	7 323 309	9 796 689	22,9	3,57	4,99	33,77
Pologne	8 619 135	10 863 377	9 701 890	4,70	5,29	4,94	- 10,69
Royaume-Uni	22 114 595	14 448 062	7 567 121	12,07	7,04	3,85	- 47,63
Vietnam	7 372 058	5 589 117	7 004 006	4,02	2,72	3,57	25,32
Canada	1 549 972	578 473	536 265	0,85	0,28	0,27	- 7,30

Source : Global Trade Atlas, 2016

Filets de poisson congelés, écart d'approvisionnement en millions \$ CA

	2013	2014	2015	TCAC (%) 2013-2015
Importations de l'Allemagne en provenance de tous les pays	183,2	205,3	196,4	3,54
Importations de l'Allemagne en provenance du Canada	1,6	0,6	0,5	- 44,10
<b>Écart</b>	<b>181,7</b>	<b>204,7</b>	<b>196,0</b>	<b>3,86</b>

Source : Global Trade Atlas, 2016



## 9. Filets de saumon du Pacifique, de saumon atlantique et de saumon du Danube frais/réfrigérés

Dix principaux fournisseurs de filets de saumon du Pacifique, de saumon atlantique et de saumon du Danube frais/réfrigérés en Allemagne, en \$ CA et en % du marché

Pays partenaire	Dollars canadiens			% du marché			% de changement
	2013	2014	2015	2013	2014	2015	2015-2014
<b>Monde</b>	<b>92 663 640</b>	<b>142 599 872</b>	<b>174 675 837</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>22,49</b>
Pologne	7 913 214	24 749 576	63 385 554	8,54	17,36	36,29	156,11
Pays-Bas	11 950 058	20 031 899	39 146 681	12,90	14,05	22,41	95,42
Danemark	21 796 753	28 932 477	32 542 910	23,52	20,29	18,63	12,48
Norvège	41 022 729	55 310 624	30 282 766	44,27	38,79	17,34	- 45,25
Royaume-Uni	6 422 573	10 046 805	6 574 690	6,93	7,05	3,76	- 34,56
Belgique	1 086 068	2 644 155	1 956 866	1,17	1,85	1,12	- 25,99
Irlande	32 549	58 446	138 244	0,04	0,04	0,08	136,53
Canada	34 355	97 541	127 856	0,04	0,07	0,07	31,08
Allemagne :	-	82 320	120 069	0,00	0,06	0,07	45,86
États-Unis	189 546	180 667	104 991	0,20	0,13	0,06	- 41,89

Source : Global Trade Atlas, 2016

Filets de saumon du Pacifique, de saumon atlantique et de saumon du Danube frais ou réfrigérés, écart d'approvisionnement en millions \$ CA

	2013	2014	2015	TCAC % 2014-2015
Importations de l'Allemagne en provenance de tous les pays	92,7	142,6	174,7	37,28
Importations de l'Allemagne en provenance du Canada	0,03	0,10	0,12	92,91
Écart	92,6	142,5	174,6	37,31

Source : Global Trade Atlas, 2016



## 10. Hareng, préparé ou en conserve, entier ou en morceaux

Dix principaux fournisseurs de hareng préparé ou en conserve, entier ou en morceaux, en \$ CA et en % du marché

Pays partenaire	Dollars canadiens			% du marché			% de changement 2015-2014
	2013	2014	2015	2013	2014	2015	
<b>Monde</b>	<b>158 724 384</b>	<b>141 931 670</b>	<b>128 077 115</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>- 9,76</b>
Pologne	103 256 039	94 455 370	86 998 543	65,05	66,55	67,93	- 7,89
Danemark	19 771 222	14 825 079	16 990 971	12,46	10,45	13,27	14,61
Lituanie	14 121 931	13 573 671	11 620 210	8,90	9,56	9,07	- 14,39
Pays-Bas	9 998 900	9 793 397	6 972 573	6,30	6,90	5,44	- 28,80
Suède	9 513 032	7 089 412	3 880 271	5,99	4,99	3,03	- 45,27
Belgique	176 624	186 038	568 963	0,11	0,13	0,44	205,83
République tchèque	291 196	539 032	288 378	0,18	0,38	0,23	- 46,50
Lettonie	257 668	460 459	234 808	0,16	0,32	0,18	- 49,01
Norvège	462 913	613 052	138 204	0,29	0,43	0,11	- 77,46
Bélarus	32 937	29 335	106 814	0,02	0,02	0,08	264,11

Source : Global Trade Atlas, 2016

Hareng préparé ou en conserve, entier ou en morceaux, écart d'approvisionnement en millions \$ CA

	2013	2014	2015	TCAC (%) 2013-2015
Importations de l'Allemagne en provenance de tous les pays	158,7	141,9	128,1	-1 0,16
Importations de l'Allemagne en provenance du Canada	0	0	0	0,0
Écart	158,7	141,9	128,1	- 10,16

Source : Global Trade Atlas, 2016

\*TCAC : Taux de croissance annuel composé

## MARCHÉ DE DÉTAIL

Les consommateurs allemands préfèrent les poissons vivants et les produits du poisson frais. Toutefois, l'intérêt des consommateurs pour les produits du poisson congelés et transformés connaît une croissance, car ces produits sont pratiques.

**Allemagne – Poisson transformé : Segmentation historique du marché de détail en valeur (milliards \$ US), dépenses par habitant (\$ US), prix unitaire (\$ US/kg) et croissance (%)**

	Unités	2011	2012	2013	2014	2015 <sup>E</sup>
Valeur	bn US \$	3,9111	3,8033	4,1577	4,1599	3,5739
Dépenses par habitant (population)	É.-U.	48,69	47,23	51,46	51,23	43,79
Dépenses proportionnellement au PIB	%	0,10412	0,1073	0,1108	0,1072	0,1072
Prix unitaires	US \$/kg	9,532	8,895	9,343	9,446	7,951
Croissance de la valeur	%	- 3,3 %	- 2,8	9,3	0,1	- 14,1



**Allemagne – Poisson transformé : Segmentation du marché de détail en valeur (milliards \$ US), dépenses par habitant (\$ US), prix unitaire (\$ US/kg) et croissance (%) – prévisions**

	Unités	2016	2017	2018	2019
Valeur	bn US \$	3,4801	3,7894	4,0669	4,2884
Dépenses par habitant (population)	É.-U.	42,56	46,25	49,58	52,28
Dépenses proportionnellement au PIB	%	0,10754	0,10626	0,10594	0,1061
Prix unitaires	US \$/kg	7,655	8,265	8,814	9,254
Croissance de la valeur	%	- 2,6	8,9	7,3	5,4

Source pour les deux : FIZ, Information Resources, Inc., The Nielsen Company, Economist Intelligence Unit, Mintel

**Allemagne – Poisson transformé : segmentation du marché de détail en volume (milliers de tonnes)**

Secteur	2011	2012	2013	2014	TCAC (%) 2011-2014
<b>Total</b>	<b>410,3</b>	<b>427,6</b>	<b>445</b>	<b>440,4</b>	<b>2,4</b>
Congelé	181,5	185,1	188,8	184,6	0,6
Réfrigéré	136,4	152,3	165,7	159,2	5,3
Produit de longue conservation	92,4	90,2	90,5	96,6	1,5

**Allemagne – Poisson transformé : Segmentation du marché de détail par valeur (milliards \$US)**

Secteur	2011	2012	2013	2014	TCAC (%) 2011-2014
<b>Totaux</b>	<b>2816</b>	<b>2966,6</b>	<b>3118,3</b>	<b>3119,9</b>	<b>3,5</b>
Réfrigéré	1166	1300,8	1351,5	1344	4,8
Congelé	1188	1213,8	1267,2	1248,2	1,7
Produit de longue conservation	462	452	499,6	527,7	4,5

Source pour les deux : FIZ, Information Resources, Inc., The Nielsen Company, Economist Intelligence Unit, Mintel

**Allemagne – Poisson transformé : Part du marché de détail des entreprises par volume (%)**

Acteur du marché	2011	2012	2013	2014
Iglo Foods Group Ltd	2,5	2,7	2,8	3
Nadler Vertriebs GmbH (Unternehmensgruppe Theo Müller S.e.c.s.)	- 1 4 %	1,5	1,6	1,6
Ostsee Fisch GmbH & Co. Produktions- und Vertriebs KG	- 1 4 %	1,5	1,5	1,5
Homann Feinkost GmbH (Unternehmensgruppe Theo Müller S.e.c.s.)	- 1 4 %	- 1 4 %	- 1 4 %	- 1 4 %
B. Paulus GmbH	1,5	- 1 4 %	1,3	1 2 %
Gottfried Friedrichs KG	0,6	0,6	0,6	0,6
Popp Feinkost GmbH	0,6	0,6	0,6	0,6
Bofrost Dienstleistungs GmbH & Co. KG	0,6	0,5	0,5	0,5
Stührk Delikatessen Import GmbH & Co. KG	0,3	0,3	0,3	0,3
Étiquetage exclusif	67,7	67,7	67,7	67,7
Autres	22	21,8	21,7	21,5



### Allemagne – Poisson transformé : Part du marché de détail des entreprises par valeur (%)

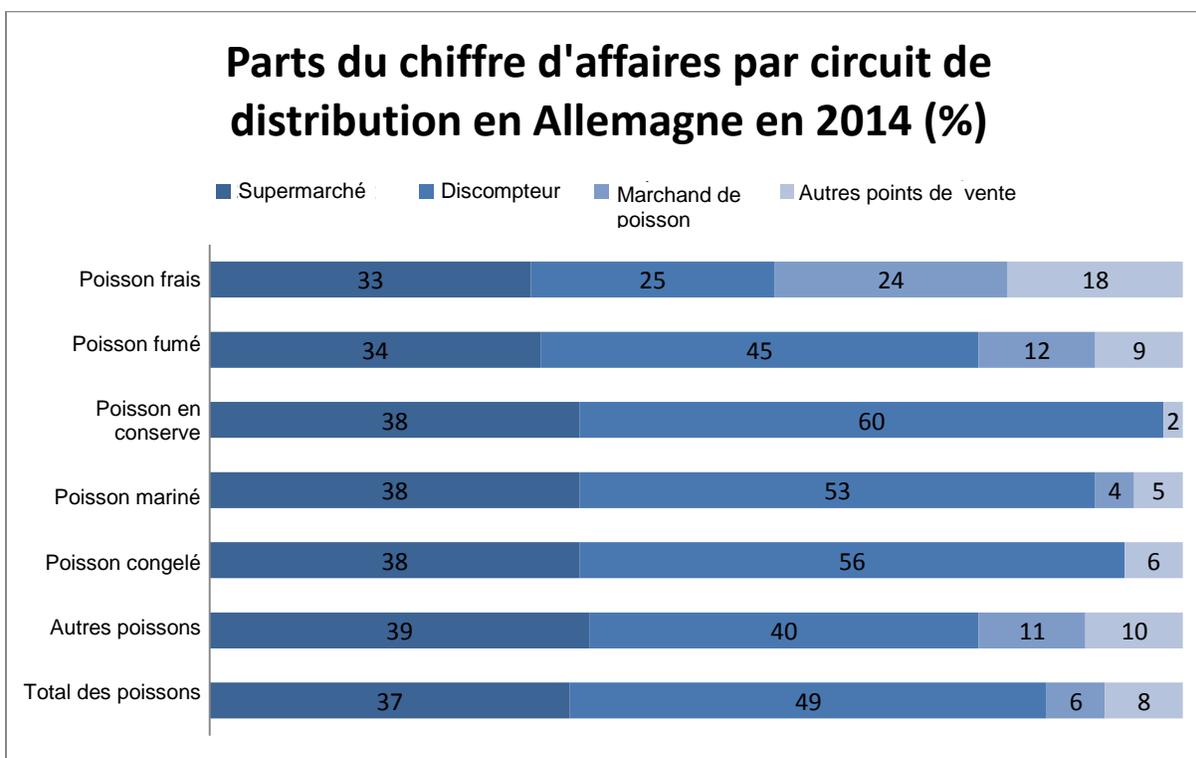
Acteur du marché	2011	2012	2013	2014
Iglo Foods Group Ltd	3,3	3,5	3,5	3,6
Nadler Vertriebs GmbH (Unternehmensgruppe Theo Müller S.e.c.s.)	2,5	2,7	2,7	2,8
B. Paulus GmbH	2,9	2,7	2,5	2,4
Homann Feinkost GmbH (Unternehmensgruppe Theo Müller S.e.c.s.)	2,1	2,2	2,3	2,4
Ostsee Fisch GmbH & Co. Produktions- und Vertriebs KG	1,7	1,8	1,8	1,8
Gottfried Friedrichs KG	0,9	0,9	0,9	0,9
Bofrost Dienstleistungs GmbH & Co. KG	1	0,8	0,8	0,8
Popp Feinkost GmbH	1	0,9	0,8	0,8
Stührk Delikatessen Import GmbH & Co. KG	0,4	0,4	0,4	0,4
Étiquetage exclusif	53,3	53,2	53,1	53
Autres	31	30,9	31,2	31,1

Source pour les deux : Mintel, 2012

### DISTRIBUTION AU DÉTAIL

La vente au détail constitue le plus important canal de distribution pour les produits du poisson, qui représentaient 73,3 % du volume de la consommation au détail en 2014, suivis par les services alimentaires (19,5).

Dans le canal de la vente au détail, les discompteurs détiennent le canal de distribution de prédilection, où 49 % du total du poisson est vendu; ils sont suivis par les supermarchés, avec 37 %, et par les étals de marchands de poisson, avec 6 % (Trade Commissioner Services, 2016).



Source : Trade Commissioner Services, 2016



### Distribution du poisson par format : % du volume total, de 2011 à 2015

Établissements	2011	2012	2013	2014	2015 <sup>E</sup>	TCAC* (%) 2011- 2015
Commerce de détail	68,20	71,00	71,10	72,30	73,30	1,8
Restauration	23,90	21,80	21,70	20,80	19,50	- 5,0
Institutionnel	7,90	7,20	7,20	6,90	7,20	- 2,3
Totaux	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	0,0

Euromonitor International, 2015 \* TCAC = taux de croissance annuel composé E = Estimation

## CONCLUSION

Le Canada est le 37<sup>e</sup> fournisseur de produits du poisson de l'Allemagne du monde, et le 24<sup>e</sup> fournisseur ne faisant pas partie de l'Union européenne, avec une valeur de 9,23 millions \$ CA, en 2015. Si l'on compare les importations de produits du poisson en Allemagne provenant de tous les pays du monde et les importations provenant du Canada, on note un écart d'approvisionnement de 5,12 milliards \$ CA dans les importations. Le Canada fait partie de trois groupes d'importation de produits du poisson en Allemagne, lesquels présentaient un important écart d'approvisionnement en 2015. Le saumon du Pacifique, le saumon atlantique et le saumon du Danube fumés présentaient un écart d'approvisionnement de 703 millions \$ CA, les filets de poisson congelé, un écart de 196 millions \$ CA, et les filets de saumon du Pacifique, de saumon atlantique et de saumon du Danube frais/réfrigérés, un écart de 174,6 millions \$ CA. Ceci indique une possibilité pour les fournisseurs canadiens de produits du poisson d'accroître leurs exportations vers l'Allemagne en ce qui concerne ces trois types de produits.

Les connaissances des consommateurs au sujet du poisson sont encore faibles, et beaucoup d'obstacles empêchent les consommateurs d'acheter et de cuisiner le poisson. Il existe néanmoins des possibilités d'accroître la consommation de poisson à l'aide d'une forte stratégie de mise en marché de plats frais de poisson et de promotion des bienfaits du poisson sur la santé (Euromonitor International, 2015). En plus des activités de mise en marché accrues visant à mettre l'accent sur la nature éthique des produits durables, comme les produits du poisson certifiés par le MSC. Ceci représente également une occasion d'affaires pour les produits identifiés par une écoétiquette.

Globalement, l'Allemagne représente un débouché idéal pour les producteurs de poisson, tant en ce qui concerne le poisson frais que les produits transformés du poisson. Les consommateurs allemands, en particulier les personnes plus âgées, préfèrent le poisson frais/réfrigéré ou congelé pour ses bienfaits sur la santé et pour son caractère éthique; les autres consommateurs allemands préfèrent les produits du poisson à rabais et pratiques.

## POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS

Les délégués commerciaux internationaux peuvent fournir à l'industrie canadienne une expertise de terrain concernant les potentiels de marché, les conditions actuelles et les contacts d'affaires locaux, et sont un excellent point de contact pour obtenir des conseils à l'exportation.

- **Survol du service des délégués commerciaux du Canada en France**  
[www.tradecommissioner.gc.ca/de](http://www.tradecommissioner.gc.ca/de)
- **Trouvez un délégué commercial**



<http://deleguescommerciaux.gc.ca/trade-commissioner-delegue-commercial/search-recherche.aspx?lang=fra>

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le marché français et d'autres marchés, consulter la collection complète des rapports d'analyse mondiale sous la rubrique Statistiques et renseignements sur les marchés, qui présente les revues de marché par secteur d'intérêt et par région, à l'adresse :

- [www.ats-sea.agr.gc.ca](http://www.ats-sea.agr.gc.ca),

Pour de plus amples renseignements au sujet de la Seafood Expo Global (exposition mondiale des fruits de mer), veuillez communiquer avec :

- **Ben Berry, directeur adjoint**  
Stratégie et organisation, Foires commerciales  
Agriculture et Agroalimentaire Canada  
[ben.berry@agr.gc.ca](mailto:ben.berry@agr.gc.ca)

## RESSOURCES

Euromonitor international, 2015-A – Fish and Seafood in China, Avril 2015

Euromonitor International Processed Meat and Seafood in Germany, 2015.

Fisch Informationszentrum, 2014

Global Trade Atlas, 2016

Mintel Market Sizes, Processed Fish – Germany, 2015.



## **POISSON FRAIS, CONGELÉ ET TRANSFORMÉ EN ALLEMAGNE**

*Rapport d'analyse mondiale*

Préparé par : Ranna Bernard, Analyste de marché

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada,  
représentée par le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (2016).

### **Images**

Les images figurant dans la présente publication sont reproduites avec la permission des titulaires des droits s'y rattachant. À moins d'avis contraire, Sa Majesté la Reine du chef du Canada est titulaire des droits d'auteur sur ces images.

Pour faire partie de notre liste de diffusion ou pour suggérer d'autres sujets ou marché, s'adresser à :

Agriculture et Agroalimentaire Canada, Analyses des marchés mondiaux  
1341, chemin Baseline, Tour 5, 4<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Ontario) K1A 0C5  
Canada  
Courriel : [MAS-SAM@agr.gc.ca](mailto:MAS-SAM@agr.gc.ca)

Le gouvernement du Canada a préparé le présent document en se fondant sur des sources d'information primaires et secondaires. Même s'il n'a ménagé aucun effort pour présenter des données exactes, Agriculture et Agroalimentaire Canada n'assume aucune responsabilité à l'égard de toute décision qui pourrait être prise sur la base de ces renseignements.

Toute reproduction ou redistribution du présent document, en totalité ou en partie, doit énoncer clairement qu'Agriculture et Agroalimentaire Canada est le titulaire du droit d'auteur du document en respectant le modèle suivant : AAC – titre du rapport – année. Si le document reproduit ou redistribué reprend des données du présent document, il y a lieu d'y indiquer les sources telles qu'elles sont inscrites dans le présent document.

Agriculture et Agroalimentaire Canada fournit le présent document ainsi que d'autres services de production de rapports gratuitement à ses clients des industries agricole et alimentaire.

## **RESTEZ BRANCHÉS**

